

thyssenkrupp Belső
visszaélés-bejelentési
szabályzat–
thyssenkrupp Materials
Hungary Zrt.

Tartalomjegyzék

Bevezetés	3
Hatály	4
Hogyan lehet jelentést benyújtani?	5
A bejelentő jogai és kötelezettségei	7
Vizsgálatok	8

Bevezetés

A thyssenkruppnál az integritás, a törvények és a belső szabályok betartása a legfontosabb. Annak érdekében, hogy ezek az értékek érvényesüljenek, és a jogsértésekből eredő potenciális kockázatok elkerülhetők vagy minimalizálhatók legyenek, elengedhetetlen, hogy a szabálysértéseket korai szakaszban azonosítsák, tisztázzák és orvosolják. Minden potenciális szabálysértésre utaló jelzést komolyan kezelünk, és az objektív, átlátható és elfogulatlan eljárás keretében folytatott vizsgálat indításához vezethet.

A panaszokról, a közérdekű bejelentésekről, valamint a visszaélések bejelentésével összefüggő szabályokról szóló 2023. évi XXV. törvény (a továbbiakban: Panasz tv.) átültette az uniós jog megsértését bejelentő személyek védelméről szóló 2019. október 23-i 2019/1937/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvet.

A Panasz tv. értelmében a társaságnak belső visszaélés-bejelentési rendszert kell létrehoznia, amelyen keresztül bejelentések tehetők a jogszabályok és a belső szabályzatok lehetséges megsértéséről.

Hatály

1. Ki tehet bejelentést jogsértésről?

Bejelentő bármely olyan személy, aki bejelentést tesz vagy nyilvánosságra hoz olyan jogsértéssel kapcsolatos információkat, amelyeket munkája során szerzett. A Panasz tv. értelmében bejelentést tehet:

- a) a társaság által foglalkoztatott munkavállaló,
- b) azon munkavállaló, akinek a társasággal fennállt munkaviszonya megszűnt,
- c) a társasággal munkaviszonyt létesíteni kívánó olyan személy, aki esetében e jogviszony létesítésére vonatkozó eljárás megkezdődött,
- d) a társasággal szerződéses kapcsolatban álló egyéni vállalkozó, egyéni cég,
- e) a társaságban tulajdonosi részesedéssel rendelkező személy, valamint a társaság ügyviteli, ügyvezető, illetve felügyelő testületéhez tartozó személy, ideértve a nem ügyvezető tagot is,
- f) a társasággal szerződéses kapcsolat létesítésére vonatkozó eljárást kezdeményező, szerződéses kapcsolatban álló vagy szerződéses kapcsolatban állt vállalkozó, alvállalkozó, beszállító, illetve megbízott felügyelete és irányítása alatt álló személy,
- g) a társaságnál tevékenységet végző gyakornok és önkéntes,
- h) a társasággal ad), e) vagy g) pont szerinti jogviszonyt vagy szerződéses kapcsolatot létesíteni kívánó olyan személy, aki esetében e jogviszony vagy szerződéses kapcsolat létesítésére vonatkozó eljárás megkezdődött, és
- i) azon személy, akinek ad), e) vagy g) pont szerinti jogviszonya vagy szerződéses kapcsolata a társasággal megszűnt.

Ha a fent felsoroltakon kívüli személy tesz bejelentést, a társaság (és adott esetben a thyssenkrupp AG; székhely: thyssenkrupp Allee 1, 45143 Essen, Németország) dönthet úgy, hogy belső vizsgálatot indít. A társaság (és adott esetben a thyssenkrupp AG) dönthet úgy is, hogy nem indít belső vizsgálatot, ha (a) a bejelentést olyan személy tette, akit nem lehet azonosítani, (b) a bejelentés ugyanazon bejelentő által tett ismételt, a korábbi bejelentéssel azonos tartalmú bejelentés, vagy (c) a közérdek vagy a nyomós magánérdek sérelme a bejelentésben érintett természetes személy, illetve jogi személy jogainak a bejelentés kivizsgálásából eredő korlátozásával nem állna arányban.

2. Mit lehet bejelenteni?

A belső szabályzatok, illetve az alkalmazandó jogszabályok – így különösen a Büntető Törvénykönyv és a belső Etikai Kódex – megsértése (például korrupció, sikkasztás, pénzeszközök eltérítése, csalás), továbbá az emberi jogok vagy a környezetvédelmi kötelezettségek megsértése, illetve ezek kockázata, valamint az uniós jog megsértése többféle bejelentési csatornán keresztül jelenthető. A jogsértésre utaló jel vagy gyanú is bejelenthető, és minden ilyen bejelentést komolyan veszünk. Jelen dokumentumban a „jogsértés” kifejezés mind a tényleges, mind a potenciális jogsértéseket magában foglalja.

3. Ki felelős a bejelentési rendszerért?

A társaság a **thyssenkrupp Materials Hungary Zrt.** compliance menedzserét nevezte ki a belső visszaélés-bejelentési rendszer és eljárás felelősének („rendszermenedzser”). A rendszermenedzser gondoskodik arról, hogy a bejelentési csatorna működésével, a bejelentő védelmével és a vizsgálat lefolytatásával kapcsolatos, a Panasz tv.-ben előírt összes követelmény teljesüljön. A belső visszaélés-bejelentési rendszer irányításával megbízott rendszermenedzser garantálja a pártatlanságot, független, nem kötik utasítások, és titoktartásra kötelezett. A beérkező bejelentéseket, amelyek névtelenül is benyújthatók, bizalmasan kezeli, és a bejelentők minden megfelelő eszközzel védelemben részesülnek a bejelentésből eredő hátrányokkal szemben.

A bejelentők az alábbiakban leírt különböző bejelentési csatornákon keresztül nyújthatják be bejelentésüket.

4. Mi a teendő?

A rendszermenedzserrel kapcsolatba lépni, bejelentést tenni az alábbi e-mail címen lehet: viktor.kamaras@thyssenkrupp-materials.com, személyesen vagy postai úton az alábbi címen: 1158 Budapest, Fázis u. 6.

Ha a vizsgálat a Büntető Törvénykönyv szerinti bűncselekmény gyanúját alátámasztó megfelelő okot tár fel, a

rendszermenedzser javaslatot tehet az illetékes hatóságok értesítésére, feltéve, hogy az érintett információk közlése nem ellentétes a társaságot az önvádra kötelezéssel szemben megillető joggal, illetve a társaság védekezéshez való jogával.

Hogyan lehet bejelentést tenni?

A nyílt kommunikációs kultúra a jól működő megfelelés elengedhetetlen eleme. A munkavállalóknak képesnek kell lenniük a potenciális jogsértéseket nyíltan, névtelenül és mindenekelőtt korai szakaszban jelezni.

Ebből a célból a **thyssenkrupp Materials Hungary Zrt.** számos belső visszaélés-bejelentési csatornát kínál, amelyeket az alábbiakban ismertetünk:

1. Jelentés a rendszermenedzsernek

A bejelentés e-mailben viktor.kamaras@thyssenkrupp-materials.com címre, személyesen vagy postai úton a következő címen nyújtható be a rendszermenedzsernek: 1158 Budapest, Fázis u. 6.

A bejelentés értékelésével, kezelésével és kivizsgálásával kapcsolatban a társaságot egy külső jogi tanácsadó segíti. A külső jogi tanácsadó a Panasz tv. 22. § (4) bekezdésével összhangban, az összeférhetetlenségi, valamint pártatlansági szabályok alkalmazása mellett kerül megbízásra.

2. Jelentés a thyssenkrupp AG-nak

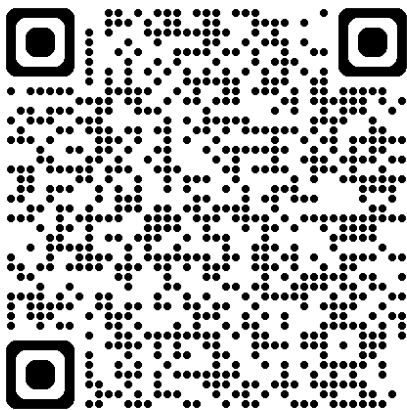
Ha a bejelentő azt gyanítja, hogy a bejelentés összeférhetetlenséget eredményezne (a bejelentés kivizsgálásának pártatlansága valószínűleg nem lenne biztosított) a bejelentésnek a rendszermenedzser részére történő benyújtásakor, akkor a bejelentés közvetlenül a thyssenkrupp AG-nak is megtehető az alábbi csatornákon keresztül:

Elektronikus bejelentő rendszer. Ha a bejelentő az elektronikus rendszeren keresztül szeretné bejelenteni a jogsértéseket, vagy további információkra van szüksége, az alábbi linken találhat információkat:
<https://www.thyssenkrupp-materials.hu/hu/whistleblowing@thyssenkrupp-materials-hungary>

A thyssenkrupp compliance bejelentési rendszere közvetlenül elérhető ezen a linken:

[Főoldal – BKMS rendszer](#)

Vagy az alábbi QR-kódon keresztül:



Az írásbeli bejelentés mellett a bejelentés szóban, hangfelvétel útján is benyújtható. A bejelentő továbbá a következő e-mail címen is felveheti a kapcsolatot a thyssenkrupp AG-val: whistleblowing@thyssenkrupp.com

A bejelentő továbbá a thyssenkrupp AG-val a következő postai címen is kapcsolatba léphet:
thyssenkrupp AG,
Compliance, Department Investigations
CO/L&C-INV
thyssenkrupp Allee 1,
45143 Essen Németország

Miután a bejelentés benyújtásra került a thyssenkrupp AG-hoz, sor kerülhet a „Hogyan lehet bejelentést tenni?” rész 1. pontjában említett külső jogi tanácsadóval történő kapcsolatfelvételre, és a beérkezett bejelentés részére történő megküldésére, hogy jogi tanácsot adjon a bejelentés értékeléséről és kezeléséről. A külső jogi tanácsadó a Panasz tv. 22. § (4) bekezdésével összhangban az összeférhetetlenségi, valamint pártatlansági szabályok alkalmazása mellett kerül megbízásra.

3. Visszajelzés

Ha a társasághoz nem rögzített telefonvonalon érkezik bejelentés, akkor a rendszermenedzser írásban rögzíti a szóbeli bejelentést, valamint a bejelentést írásban rögzítő dokumentum egy példányát átadja a bejelentő részére, biztosítva azt, hogy a bejelentőnek legyen lehetősége ellenőrizni, helyesbíteni és elfogadni/aláírni azt.

Ha a bejelentő a bejelentést személyesen teszi a társaságnál, akkor a rendszermenedzser, vagy, ha a bejelentést személyesen a thyssenkrupp AG-nál tették, akkor a thyssenkrupp AG

(a) a személyes adatok védelmére vonatkozó előírásoknak megfelelő tájékoztatást követően – tartós és visszakereshető formában rögzíti a kapott információt, vagy

(b) írásban rögzíti a szóbeli bejelentést, valamint a bejelentést írásban rögzítő dokumentum egy példányát átadja a bejelentő részére, biztosítva azt, hogy a bejelentőnek legyen lehetősége ellenőrizni, helyesbíteni és elfogadni/aláírni azt.

Ha a bejelentés a fenti online portálon keresztül hangfelvételen érkezik (a bejelentő beleegyezése esetén), a thyssenkrupp AG

(a) a személyes adatok védelmére vonatkozó előírásoknak megfelelő tájékoztatást követően – tartós és visszakereshető formában rögzíti a kapott információt, vagy

(b) írásban rögzíti a szóbeli bejelentést, valamint a bejelentést írásban rögzítő dokumentum egy példányát átadja a bejelentő részére, biztosítva azt, hogy a bejelentőnek legyen lehetősége ellenőrizni, helyesbíteni és elfogadni/aláírni azt.

Szóbeli bejelentés esetén a bejelentő figyelmét fel kell hívni a rosszhiszemű bejelentés következményeire, a bejelentés kivizsgálására irányadó eljárási szabályokra és arra, hogy személyazonosságát – ha az annak megállapításához szükséges adatokat megadja – a vizsgálat valamennyi szakaszában bizalmasan kezelik.

Írásbeli bejelentés esetén a rendszermenedzser, vagy, ha a bejelentés a thyssenkrupp AG-hoz érkezett, a thyssenkrupp AG a bejelentés kézhezvételétől számított hét napon belül a bejelentés megtételéről visszaigazolást küld a bejelentő számára. A visszaigazolás általános tájékoztatást tartalmaz az eljárási és adatkezelési szabályokról. (Az eljárási és adatkezelési szabályokról szóbeli bejelentést tevő bejelentőt is megfelelően tájékoztatni kell.)

Ha személyes találkozót kérnek, azt a kérelem kézhezvételétől számított 7 naptári napon belül szervezik meg.

A bejelentés kivizsgálása során értékeli a bejelentésben ismertetett körülmények jelentőségét, és intézkedéseket hoznak az adott visszaélés/szabálysértés orvoslására.

A bejelentés kivizsgálása során a rendszermenedzser és – amennyiben ez a dokumentum szerint lehetséges – a thyssenkrupp AG megfelelőséget vizsgáló szakterülete (a továbbiakban: „CO/L&C-INV”) kapcsolatot tart a bejelentővel, és felkérheti a bejelentőt, hogy egészítse ki vagy pontosítsa a bejelentést, pontosítsa az ügy tényállását és további információkat nyújtson.

A társaság, illetve a CO/L&C-INV írásban tájékoztatja a bejelentőt a bejelentés kivizsgálásáról vagy a bejelentés kivizsgálásának elmaradásáról és az elmaradás okáról, a bejelentés kivizsgálásának eredményéről, valamint a megtett vagy tervezett intézkedésekről.

4. A thyssenkrupp AG tájékoztatása a társasághoz érkezett bejelentésről

Ha a bejelentés olyan ügyre vonatkozik, amely potenciálisan hatással lehet a thyssenkrupp AG-ra, a társaság a bejelentés kivizsgálása céljából megoszthatja a bejelentést a CO/L&C-INV-vel. Ez akkor fordul elő, ha a bejelentés például egy olyan potenciális versenyjogi jogsértésre (pl. kartell) vonatkozik, amely súlyos negatív hatással lehet az egész csoportra, beleértve a thyssenkrupp AG-t is.

5. Az érintett személynek megadandó információk

Az érintett személy (és minden olyan személy, aki a bejelentés tartalmával kapcsolatos lényeges információval rendelkezik) a vizsgálat megindításakor részletes tájékoztatást kap a bejelentésről, személyes adatainak védelmével kapcsolatos jogairól és adatainak feldolgozására vonatkozó szabályokról. A tisztességes meghallgatás követelményének megfelelően biztosítani kell, hogy a bejelentés által érintett személy (és minden olyan személy, aki a bejelentés tartalmával kapcsolatos lényeges információval rendelkezik) jogi képviselője útján kifejezhesse véleményét a bejelentésről, és hogy véleményét alátámasztó bizonyítékokat nyújthasson be. Kivételesen, és megfelelően indokolt esetekben az érintett személy (és bármely személy, aki a bejelentés tartalmával kapcsolatos lényeges információval rendelkezik) később is tájékoztatható, ha az azonnali tájékoztatás megakadályozná a bejelentés kivizsgálását.

6. A vizsgálat időtartama

A bejelentést a körülményekhez képest a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb a bejelentés beérkezésétől számított harminc napon belül kivizsgálják. Ez a határidő különösen indokolt esetekben meghosszabbítható. Meghosszabbítás esetén a bejelentőt egyidejűleg tájékoztatják a meghosszabbításról, a vizsgálat várható befejezési időpontjáról és a meghosszabbítás okáról. Meghosszabbítás esetén a bejelentés kivizsgálásának, a bejelentőnek az eredményekről és a tervezett vagy meghozott intézkedésekről, valamint a vizsgálat elhalasztásáról és annak okairól való tájékoztatásának határideje nem haladhatja meg a három hónapot.

7. Külső bejelentési csatornák

A bejelentőket arra bátorítjuk, hogy használják belső visszaélés-bejelentési csatornáinkat. A bejelentőknek lehetőségük van arra is, hogy jelentésüket külső visszaélés-bejelentési csatornákon keresztül nyújtsák be. A külső visszaélés-bejelentési csatornák nevei és elérhetőségei az alábbiakban találhatók:

A bejelentés tárgyától (a potenciális jogsértéstől) függően a bejelentő a következő külső visszaélés-bejelentési csatornák bármelyikénél benyújthatja bejelentését, nevezetesen

a) az alapvető jogok biztosa által fenntartott, közérdekű bejelentések védett elektronikus rendszere (ez a csatorna az általános külső bejelentési csatorna) (<https://www.ajbh.hu/en/kozerdeku-bejelentenes-benyujtasa>),

b) az Európai Támogatásokat Auditáló Főigazgatóság (<https://eutaf.hu/panaszbejelentenes>),

c) a Gazdasági Versenyhivatal

(https://www.gvh.hu/fogyasztoknak/hogyan_fordulhat_a_gvh_hoz/panasz_es_bejelentenes/panaszurlap/panasz-urlap),

d) az Integritás Hatóság (<https://integritashatosag.hu/magunkrol/visszaeles-bejelentenes/>),

e) a Közbeszerzési Hatóság (<https://www.kozbeszerzes.hu/tevekenysegek/jogalkalmazok-tamogatasa/kozerdeku-bejelenteselek/>),

f) a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (<https://www.mekh.hu/tajekoztato-a-magyar-energetikai-es-kozmu-szabalyozasi-hivatal-altal-mukodtetett-elkulonitett-visszaeles-bejelentesi-rendszerrol>),

g) a Magyar Nemzeti Bank (<https://www.mnb.hu/felugyelet/bejelenteselek>),

h) a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (<https://naih.hu/panasz-vagy-kozerdeku-bejelentenes-a-panasztorveny-szerint>),

i) a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

(https://nmhh.hu/cikk/241937/Tajekoztato_elkulonitett_visszaelesbejelentesi_rendszer_mukodtateserol),

j) az Országos Atomenergia Hivatal

(https://www.haea.gov.hu/web/v3/OAHportal.nsf/web?openagent&menu=09&submenu=9_0),

k) a Szabályozott Tevékenységek Felügyeleti Hatósága (<https://sztfh.hu/hatosag/panaszkezeles/>),

l) a kormány rendeletével kijelölt bármely más szerv.

Ha a bejelentőnek kérdése van a fenti külső bejelentési csatornákkal kapcsolatban, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot.

A bejelentő jogai és kötelezettségei

1. Titoktartás

Mind a társaság, mind a thyssenkrupp AG garantálja a bejelentő személyazonosságának, a bejelentés tartalmának és a vizsgálat során továbbított dokumentumoknak a bizalmas kezelését.

2. Védelem a megtorlástól

A thyssenkrupp szigorúan tiltja és nem tolerál semmiféle megtorlást (pl. hátrányos intézkedések, fegyelmi intézkedések, fenyegetések, megfélemlítés) a jóhiszemű bejelentés vagy a jogsértés kivizsgálásában való egyéb együttműködés miatt. A bejelentés akkor tekinthető törvényesnek, ha pl. (a) a bejelentő a bejelentést az eljárási szabályoknak és a Panasz tv.-nek megfelelően tette meg; (b) a bejelentő a bejelentés tárgyát képező körülményekre vonatkozó információkat a munkaviszonyával kapcsolatos tevékenysége során kapta meg; és (c) a bejelentőnek alapos oka volt feltételezni, hogy a bejelentés tárgyát képező körülményekre vonatkozó információk a bejelentés megtételének időpontjában valósak voltak.

Ha nyilvánvalóvá válik, hogy a bejelentő rosszhiszeműen hamis adatokat vagy információkat közölt, és

a) a körülmények arra utalnak, hogy bűncselekmény vagy szabálysértés történt, a bejelentő személyes adatait átadják az eljárás lefolytatására jogosult szervnek vagy személynek,

b) megalapozottan valószínűsíthető, hogy a bejelentő más személynek jogellenes kárt vagy egyéb sérelmet okozott, a bejelentő személyes adatait az eljárás megindítására vagy lefolytatására jogosult hatóságnak vagy személynek átadják, az utóbbi kérésére.

A szándékosan hamis információk bejelentése („rosszindulatú bejelentés”) fegyelmi következményekkel vagy

polgári/büntetőjogi felelősséggel járhat. A rosszindulatú bejelentés következményeként hozott intézkedések nem minősülnek megtorlásnak.

3. Más érintett személyek védelme

A vizsgálat során a thyssenkrupp törekszik a bejelentés által érintett személyek (beleértve azon személyt is, akivel szemben a bejelentés történt) jogos érdekeinek védelmére, és védi a többi érintett személyt a jóhírnév megsértésével szemben. A vizsgálat során a thyssenkrupp szigorúan betartja a bejelentés által érintett személyek ártatlanságának védelmét és a „Need-to-know” elvét, ami azt jelenti, hogy információk feltárására kizárólag akkor kerül sor, ha az szükséges. A bejelentőknek nem kínálnak és nem nyújtanak pénzügyi előnyöket.

Az identitását felfedő bejelentő személyes adatai, valamint a bejelentés által érintett személy (vagyis azon személy, akivel szemben a bejelentés történt, és bármely személy, aki a bejelentés tartalmával kapcsolatos lényeges információval rendelkezik) személyes adatait nem tárják fel más személyek előtt, kivéve azokat, akik a vizsgálat céljából jogosultak az adatok megismerésére. Ezenkívül a vizsgálat lezárásáig vagy a vizsgálat eredményeként indított hivatalos büntetőeljárás megindításáig a bejelentést kivizsgáló személy(ek) a bejelentéssel érintett személy tájékoztatása mellett a bejelentés tartalmára és az érintett személyre (valamint bármely olyan személyre, aki a bejelentés tartalmával kapcsolatos lényeges információval rendelkezik) vonatkozó információkat megoszthatnak a társaság más szakterületeivel vagy alkalmazottaival (és adott esetben, a jelen dokumentum szerint, a CO/L&C-INV-vel) a vizsgálat lefolytatásához feltétlenül szükséges mértékben.

4. Névtelen bejelentés lehetősége

A bejelentő névtelensége a bejelentés során megengedett. Mindazonáltal a személyazonosság feltárása megkönnyítheti a vizsgálatot. A névtelenségtől függetlenül minden bejelentést komolyan kezelünk. Ugyanakkor a bejelentés vizsgálata a fent leírtak szerint elmaradhat (lásd a „Hatály” fejezet 1. pontját).

5. A bejelentők nem végezhetnek vizsgálatot

Jogi és biztonsági okokból nem várjuk el a bejelentőktől, hogy maguk vizsgálják ki a szabályszegéseket. Ugyanakkor a bejelentéshez szükséges információk kezdeti összegyűjtése megengedett, és elősegítheti a célzott és hatékony vizsgálatot. Ilyen esetben az információk megszerzésének és/vagy azokhoz való hozzáférésnek összhangban kell lennie a jogszabályokkal és szabályozásokkal.

A vizsgálat alapelvei

A vizsgálatok lefolytatása során a következő alapelveket követjük:

1. Alapelv

Az összes szabályszegés vagy kockázat jelét átlátható és egyértelműen meghatározott folyamatok alapján végzett belső vizsgálatokkal elemezzük. Így biztosítjuk, hogy belső értékeink következetesen érvényesüljenek, és hogy igazgatóságunk és más vezetők teljesítsék jogi és vállalkozói kötelezettségeiket.

2. A jogi előírások betartása

Vizsgálatainkat mindig az összes vonatkozó jogszabály és szabályozás figyelembevételével folytatjuk.

3. A meghallgatáshoz való jog

Senkinek nem kell tartani a vizsgálatból eredő következményektől amíg nem kapott lehetőséget arra, hogy saját álláspontját kifejezze.

4. Szigorú „Need-to-know” elv

Csak azok a személyek vesznek részt tevékenységünkben, akik ténylegesen szükségesek a vizsgálatához. A vizsgálati eredményekről szóló információkat csak azon személyek részére biztosítjuk, akik aktívan kérik azokat a további eljárásokhoz vagy hogy a jogi kötelezettségeinknek megfeleljünk.

5. Titoktartás

A megfelelőségi vizsgálatok során összegyűjtött összes információt bizalmasan kezeljük. A bejelentő személyazonosságát a legnagyobb gondossággal védjük.

6. Tisztesség és kölcsönös tisztelet

A vizsgálati tevékenységeket tisztességesen és minden érintett fél iránti tisztelettel, objektív és átlátható eljárás keretében, minden elfogultság nélkül végzik. A belső vizsgálatok során az „ártatlanság vélelme” elve érvényesül. Semmiféle kényszer, fenyegetés vagy hasonló magatartás nem megengedett.

7. Hatékonyság

A vizsgálati tevékenységeket indokolatlan késedelem nélkül, prioritás és sürgősség, valamint költség- és erőfeszítés-hatékonyság szerint végzik.

8. Az eredmények elfogadhatósága

A megfelelőségi vizsgálatokat úgy végzik, hogy az eredmények általában bíróság előtt elfogadhatók legyenek.

9. Kölcsönös megállapodás

Ha lehetséges, a vitás kérdések rendezése kölcsönös megállapodás keretében történhet.